



**PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO TRA CITTADINI E AMMINISTRAZIONE PER LA CURA, LA
RIGENERAZIONE E LA GESTIONE IN FORMA CONDIVISA DEI BENI COMUNI URBANI**

PATTO PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

"GESTIONE DELL'ORTO-GIARDINO URBANO DACIA 1 E DACIA 2"

TRA

IL COMUNE DI MONZA (C.F.02030880153), con sede in Piazza Trento e Trieste, di seguito denominato Comune, rappresentato ai fini del presente atto, dal Dirigente Arch. Carlo Maria Nizzola

E

Il Sig. T.G. in qualità di Legale rappresentante dell'Associazione "CEDERNA 91" con sede in Monza, via I. Nievo 60, di seguito denominato Proponente

PREMESSO CHE

1. l'art. 118, comma 4 della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per (o svolgimento di attività di interesse generale;
2. il vigente Statuto Comunale agli articoli 5, 6, 9 e 94 sancisce il valore della partecipazione popolare dei cittadini e delle libere associazioni e che (Amministrazione locale promuove e favorisce ogni tipo o forma di collaborazione che meglio consenta di perseguire le sue finalità;
3. il Comune di Monza ha altresì approvato il "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani" con delibera n' 15 del 21 marzo 2016;

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 | Fax +39.039.2372.558

Email: protocollo@comune.monza.it- posta certificata: monza@pec.comune.monza.it

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



4. L'ufficio Centri Civici di Quartiere e Partecipazione ha verificato il contenuto della proposta progettuale (P.G. n.83477/2026) e ne ha valutato l'idoneità rispetto allo strumento dei Patti di Collaborazione; ha altresì individuato il Dirigente responsabile del confronto e della collaborazione del Patto di Collaborazione nella figura dell'Arch. Carlo Maria Nizzola, quale Dirigente del Settore Mobilità e Viabilità, Patrimonio;
5. il Settore Mobilità e Viabilità, Patrimonio ha valutato positivamente la proposta del Soggetto Proponente dichiarandone la fattibilità e l'opportunità di sostenerla e promuoverla anche in un'ottica di promozione, integrazione, inclusività e apertura;
6. gli Assessori competenti, ovvero l'Assessora alla Partecipazione, Andreina Fumagalli e l'Assessore al Patrimonio Egidio Longoni, hanno espresso parere favorevole, in merito alle attività aggregative e sociali;
7. con Determina Dirigenziale n. 851 del 12/05/2026 il Settore Mobilità, Viabilità e Patrimonio ha approvato il presente Patto di Collaborazione.

SI DEFINISCE QUANTO SEGUE

1. OGGETTO DEL PATTO DI COLLABORAZIONE

Il Proponente intende svolgere attività di cura, tutela e autogestione dell'area localizzata in via I. Nievo (quartiere Cederna - Monza) e concepisce l'orto urbano-giardino come un luogo di incontro tra persone di culture, età e saperi diversi, in cui coltivare non solo prodotti, ma anche relazioni, scambio e coesione sociale. Particolare attenzione è rivolta alla popolazione anziana, quale destinataria privilegiata delle attività, nello spirito di promuovere l'aggregazione sociale, contrastare l'isolamento e favorire la partecipazione attiva alla vita di comunità.

2. OBIETTIVI DELL'INTERVENTO/PROGETTO

Gli obiettivi del progetto si possono così riassumere:

- Assicurare la cura, la gestione e la valorizzazione dell'orto urbano condiviso, individuato quale spazio di aggregazione, inclusione e coesione sociale per la cittadinanza con particolare attenzione alla popolazione anziana;
- Favorire la partecipazione attiva degli anziani, offrendo loro uno spazio quotidiano di incontro, socializzazione e impegno, contrastando fenomeni di isolamento;
- Rafforzare il presidio civico del territorio, contribuendo a prevenire e contrastare fenomeni di occupazione abusiva e di abbandono illecito di rifiuti.
- Garantire una presenza attiva e continuativa nell'area, con particolare attenzione alla sorveglianza dell'accesso secondario al cimitero cittadino.

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 | Fax +39.039.2372.558

Email: protocollo@comune.monza.it - posta certificata: monza@pec.comune.monza.it

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



- Promuovere stili di vita sani, disincentivando comportamenti a rischio quali l'abuso di alcol e il gioco d'azzardo;
- Contribuire alla riqualificazione e al miglioramento della vivibilità del quartiere, soprattutto in un contesto urbano decentrato e caratterizzato da fragilità sociali.

Gli obiettivi si potranno concretizzare attraverso le seguenti azioni:

- Presidio e cura di uno spazio pubblico coltivato all'interno del quartiere Cederna;
- corretta manutenzione periodica ordinaria delle strutture di arredo e degli impianti;
- collaborazione reciproca tra i cittadini attivi coinvolti, al fine di poter fruire nel miglior modo possibile degli spazi comuni;
- animazione periodica dell'area con piccole iniziative e coinvolgimento di altri cittadini che desiderino aggregarsi alle attività, secondo uno spirito di inclusività ed apertura;

3. MODALITÀ DI COLLABORAZIONE

Le parti si impegnano a:

- operare in uno spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività;
- conformare la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza;
- ispirare le proprie relazioni ai principi di fiducia reciproca, responsabilità, sostenibilità, proporzionalità, piena e tempestiva circolarità delle informazioni, valorizzando il pregio della partecipazione. In particolare, le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività anche mediante il coinvolgimento di altri Settori e Servizi interni ed esterni all'Amministrazione Comunale;
- svolgere le attività indicate al punto 1 del presente documento nel rispetto dei principi del Regolamento sui Beni Comuni.

I Proponente si impegna a:

- individuare il referente del Patto di Collaborazione e comunicare all'Amministrazione Comunale i nominativi delle persone coinvolte nelle attività proposte;
- perseguire gli obiettivi di cui all'art.2 del presente Patto di Collaborazione, svolgendo le proprie attività con continuità fino allo scadere dello stesso o alla sua risoluzione anticipata;
- fornire ai cittadini attivi le informazioni sui rischi specifici inerenti la cura e la gestione condivisa dell'area e sulle misure di prevenzione e di emergenze adottate o da adottare;
- provvedere alla manutenzione ordinaria e alla coltivazione dell'orto;
- promuovere l'accoglienza di altre realtà del territorio per uscite didattiche e/o attività laboratoriali, in particolare con la Scuola Agraria dell'Istituto Mapelli;
-

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 | Fax +39.039.2372.558

Email: protocollo@comune.monza.it- posta certificata: monza@pec.comune.monza.it

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



- collaborare con altre agenzie del territorio, in particolare con la Consulta di Quartiere, per l'organizzazione di eventi aperti alla cittadinanza al fine di diffondere la conoscenza dell'habitat tipico del territorio;
- segnalare ai soggetti competenti eventuali situazioni di pericolo per l'incolumità pubblica;
- attuare le attività previste concordandole con l'Amministrazione Comunale e seguendo le indicazioni del presente Patto di Collaborazione;
- presidiare l'area e vigilare sul rispetto concordandole con l'Amministrazione Comunale e seguendo le indicazioni del presente Patto di Collaborazione;
- restituire lo spazio/bene assegnato in buone condizioni al termine attività previste a progetto;
- assicurare la funzione collettiva dello spazio assegnato secondo modalità che dovranno essere concordate con l'Amministrazione Comunale;
- predisporre a cadenza annuale un report sulle attività ed il coinvolgimento dei cittadini riferito agli obiettivi del Punto 2 del presente Patto di Collaborazione, da far pervenire all'Ufficio Centri Civici di Quartiere e Partecipazione;
- utilizzare il layout grafico del volantino fatto pervenire dall'Ufficio Centri Civici di Quartiere e Partecipazione per pubblicizzare le iniziative inerenti al Patto di Collaborazione, previa approvazione dell'Ufficio Promozione e Immagine;
- rispettare la Social Media Policy del Comune di Monza nel caso si volessero utilizzare i social media per la divulgazione delle iniziative proposte tramite il Patto di Collaborazione e a taggare la pagina social istituzionale del Comune di Monza per poter eventualmente condividere le attività.

Il Comune si impegna a:

- affiancare e sostenere i proponenti nell'attuazione della proposta oggetto del presente Patto di Collaborazione mediante il supporto del Settore Mobilità e Viabilità, Patrimonio e dell'Ufficio Centri Civici di Quartiere e Partecipazione;
- autorizzare, tramite i tecnici del Settore Mobilità e Viabilità, Patrimonio, le eventuali proposte, soluzioni tecniche e/o migliorie avanzate dal proponente e non già previste e disciplinate dal presente Patto di Collaborazione;
- intervenire a propria cura e spese negli interventi di manutenzione straordinaria dell'area che si dovessero rendere necessari;
- fornire al Proponente e agli ulteriori cittadini attivi che aderiranno al Patto di Collaborazione, di cui saranno trasmessi all'Amministrazione Comunale i nominativi con rispettivi dati anagrafici, copertura assicurativa relativa agli infortuni derivanti dallo svolgimento delle attività concernenti il presente Patto di Collaborazione;
- promuovere e pubblicizzare, nelle forme ritenute più opportune, un'adeguata informazione alla cittadinanza sulle attività svolte dal Proponente nell'ambito della collaborazione con il Comune e, più in generale, sui contenuti e sulle finalità del progetto;
- garantire al Proponente la possibilità di utilizzo gratuito degli spazi dei Centri Civici per incontri organizzativi/tecnici inerenti alle attività del Patto di Collaborazione, nei giorni e fasce orarie concordati con l'Amministrazione Comunale;
- effettuare con cadenza annuale il monitoraggio dell'andamento del Patto di Collaborazione con particolare riferimento agli indicatori dei risultati attesi;
- fornire il layout grafico del volantino per pubblicizzare le iniziative aderenti al Patto di Collaborazione tramite l'Ufficio Centri Civici di Quartiere e Partecipazione.

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 | Fax +39.039.2372.558

Email: protocollo@comune.monza.it - posta certificata: monza@pec.comune.monza.it

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



4. DURATA DELLA COLLABORAZIONE E CAUSE DI SUA ANTICIPATA RISOLUZIONE

Il presente Patto di Collaborazione ha validità di tre anni a partire dalla data di stipulazione del medesimo. Alla scadenza, previa verifica degli obiettivi e dei risultati raggiunti, le parti possono convenire ad una prosecuzione, non tacitamente rinnovabile.

Il Patto di Collaborazione si estingue in caso di rinuncia dell'assegnatario o gravi impedimenti che determinino l'impossibilità

Eventuale risoluzione anticipata può avvenire per decisione bilateralmente determinata e motivata da necessità comprovate o per inadempienze rilevanti degli impegni assunti, da sollevare per iscritto.

Ciascuna delle parti può risolvere il presente Patto di Collaborazione in ogni momento per motivate ragioni di interesse pubblico. La risoluzione unilaterale avviene tramite comunicazione scritta con preavviso di 30 giorni da inviare all'altra parte.

5. RENDICONTAZIONE, MONITORAGGIO E VIGILANZA

Il Proponente si impegna a fornire al Comune a cadenza annuale, e comunque a conclusione del Patto di Collaborazione, una relazione sull'andamento dell'attività con particolare riferimento agli indicatori dei risultati attesi.

Il Comune si adopera per consentire un'efficace diffusione della documentazione riguardante i patti sottoscritti e dei risultati della valutazione, mettendo gli elaborati a disposizione di tutta la cittadinanza attraverso la pagina dell'amministrazione (sito istituzionale), l'organizzazione di conferenze stampa, convegni, eventi dedicati e ogni altra forma di comunicazione e diffusione dei risultati.

Il Comune si riserva la facoltà di effettuare le opportune valutazioni sulla realizzazione delle attività tramite verifiche e sopralluoghi.

6. RESPONSABILITA' E SICUREZZA

Il Proponente opererà sotto la propria personale responsabilità, tenendo indenne l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità derivante da eventuali danni derivanti da infortuni o danni a terzi o alle cose occorsi in occasione dello svolgimento delle attività.

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 | Fax +39.039.2372.558

Email: protocollo@comune.monza.it - posta certificata: monza@pec.comune.monza.it

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



Letto, approvato e sottoscritto.

Monza,

Il Proponente per l'Associazione
"Cederna 91"
T.G.

Il Dirigente del Settore Mobilità e Viabilità.
Patrimonio
Arch. Carlo Maria Nizzola

L'Assessore al Patrimonio
Egidio Longoni

L'Assessora alla Partecipazione
Andreina Fumagalli

Il Sindaco
Paolo Pilotto



Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 | Fax +39.039.2372.558

Email: protocollo@comune.monza.it- posta certificata: monza@pec.comune.monza.it

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969